



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.2886  
31 October 1989

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 2886-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,  
во вторник, 31 октября 1989 года, в 12 ч. 30 м.

Председатель: г-н ФОРТЬЕ (Канада)

<u>Члены:</u>	Алжир	г-н ДЖУДИ
	Бразилия	г-н НОГЕЙРА БАТИСТА
	Китай	г-н ЮЙ МЭНЦЗЯ
	Колумбия	г-н ПЕНЬЯЛОСА
	Эфиопия	г-н ХАГОСС
	Финляндия	г-жа РАСИ
	Франция	г-н БЛАН
	Малайзия	г-н РАЗАЛИ
	Непал	г-н РАНА
	Сенегал	г-жа ДИАЛЛО
	Союз Советских Социалистических Республик	г-н БЕЛОНОГОВ
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Кристин ТИКЕЛЛ
	Соединенные Штаты Америки	г-н ПИКЕРИНГ
	Югославия	г-н ПЕИЧ

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 12 ч. 55 м.

#### ВЫРАЖЕНИЕ СОБОЛЕЗНОВАНИЙ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Члены Совета Безопасности были очень глубоко опечалены известиями о серьезных стихийных бедствиях, происшедших недавно в Китае, в Соединенных Штатах Америки, на Филиппинах и во Вьетнаме, а также буквально только что в Алжире. От имени Совета Безопасности я хотел бы выразить наши искренние соболезнования и глубочайшее сострадание правительствам и народам этих стран в связи с трагической гибелью людей и понесенным этими странами значительным материальным ущербом.

#### ВЫРАЖЕНИЕ ПРИЗНАТЕЛЬНОСТИ ПРЕДЫДУЩЕМУ ПРЕДСЕДАТЕЛЮ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Поскольку это первое заседание Совета Безопасности в октябре, я хотел бы воспользоваться представившейся возможностью для того, чтобы от имени Совета воздать должное Постоянному представителю Бразилии при Организации Объединенных Наций г-ну Паулу Ногейре Батисте, который выполнял обязанности Председателя Совета Безопасности в сентябре 1989 года. Я уверен в том, что я выражу мнение всех членов Совета Безопасности, если я выскажу наше искреннее восхищение тем, с каким громадным дипломатическим искусством и неизменной обходительностью посол Ногейра Батиста руководил работой Совета в прошлом месяце.

#### УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

#### ПОЛОЖЕНИЕ В НАМИБИИ

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КЕНИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 18 ОКТЯБРЯ 1989 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/20908)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Теперь Совет Безопасности перейдет к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности проводит свое заседание по просьбе, изложенной в письме Постоянного представителя Кении при Организации Объединенных Наций от 18 октября 1989 года на имя Председателя Совета Безопасности, документ S/20908.

(Председатель)

На рассмотрение членов Совета представлены документы S/20883 и Add.1, содержащие в себе доклад Генерального секретаря по вопросу о выполнении резолюции 640 (1989) Совета Безопасности по вопросу о Намибии. На рассмотрении членов Совета также находится внесенный Алжиром, Колумбией, Эфиопией, Малайзией, Непалом, Сенегалом и Югославией пересмотренный проект резолюции, который содержится в документе S/20923/Rev.1.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета также на следующие документы: S/20894, S/20897, S/20899 и Corr.1 и S/20910, письма Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций от 10, 12, 13 и 19 октября 1989 года на имя Генерального секретаря; S/20889, письмо Постоянного представителя Югославии при Организации Объединенных Наций от 6 октября 1989 года на имя Генерального секретаря; S/20909, письмо Постоянного представителя Кении при Организации Объединенных Наций от 18 октября 1989 года на имя Генерального секретаря; и S/20914, письмо Постоянного представителя Малайзии при Организации Объединенных Наций от 23 октября 1989 года на имя Генерального секретаря.

Члены Совета также получили фотокопии письма Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций от 31 октября 1989 года на имя Генерального секретаря, которое будет должным образом опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/20927 сегодня во второй половине дня.

Насколько я понимаю, члены Совета готовы приступить к голосованию по представленному проекту резолюции. Если не будет возражений, я поставлю этот проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, предложение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за: Алжир, Бразилия, Канада, Китай, Колумбия, Эфиопия, Финляндия, Франция, Малайзия, Непал, Сенегал, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Югославия.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Было подано 15 голосов "за". Соответственно данный проект резолюции единогласно принимается в качестве резолюции 643 (1989).

Теперь я предоставляю слово тем из членов Совета, которые желают сделать заявления.

Сэр КРИСПИН ТИКЕЛШ (Соединенное Королевство) (говорит по-английски):

Г-н Председатель, немного странно обращаться к Вам с поздравлениями по случаю Вашего вступления на пост Председателя в последний день Вашего пребывания в этой должности, однако в канун дня поминовения всех святых не приходится ничему удивляться. Духи покровительствовали Вам на всем протяжении октября.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью для того, чтобы поблагодарить Вашего предшественника, нашего коллегу из Бразилии. Мы глубоко признательны ему за все, что он сделал для успешной работы Совета в сентябре.

Моя делегация приняла всестороннее и конструктивное участие в консультациях, приведших к принятию данной резолюции. Мы особенно признательны Вам, г-н Председатель, и Вашим сотрудникам за настойчивые усилия, приложенные вами в ходе переговоров, приведших к принятию резолюции в ее окончательном варианте. Я также благодарю нашего колумбийского и югославского коллег за проявленное ими в ходе переговоров терпение и профессионализм. На протяжении всего процесса переговоров мы не упускали из виду два вопроса, о которых я упоминал в моем заявлении от 29 августа: необходимость сбалансированного подхода со стороны Совета к осуществлению контроля за процессом, ведущим к предоставлению независимости Намибии, и необходимость проявления Советом единства в его поддержке усилий Генерального секретаря и в отношении обязательности выполнения всех аспектов резолюции 435 (1978) всеми сторонами.

Мы все должны поблагодарить Генерального секретаря за ставший результатом нелегкого труда исчерпывающий доклад, представленный им Совету 6 октября. Из доклада становится ясно, что был достигнут большой прогресс, даже несмотря на то, что, как отметил Генеральный секретарь, остаются еще вопросы, по которым стороны еще далеко не достигли полного выполнения положений плана урегулирования. В результате это привело и к возникновению трудностей, с которыми столкнулась Группа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ) при проверке выполнения бойцами Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) в Анголе положений плана, в соответствии с которым они должны оставаться на своих базах, и к исключительно сложным проблемам во взаимоотношениях с полицейскими силами Юго-Западной Африки, в частности в вопросе о сохраняющемся присутствии в рядах этих сил бывших членов боровшегося против повстанцев отряда "Куфут".

(Сэр Криспин Тикелл, Соединенное  
Королевство)

Сделанное сегодня в Виндхукке Генеральным администратором заявление о том, что последние бывшие члены "Куфут", остававшиеся в рядах полицейских сил Юго-Западной Африки, на 30 октября были полностью демобилизованы, должно разрешить и эту последнюю проблему, в отношении твердости нашей позиции по которой мы не оставили у южноафриканских властей ни малейшего сомнения. Так же как и Генеральный секретарь, мы верим в то, что находимся на пути к свободным и справедливым выборам.

Как об этом четко сказано в докладе Генерального секретаря, период, оставшийся до проведения в Намибии выборов, будет особенно сложным. По-прежнему имеются нерешенные проблемы, в том числе продолжающиеся переговоры с Генеральным администратором по вопросу о провозглашении создания Учредительной ассамблеи. Я хочу воспользоваться случаем и повторить, что моя делегация рассматривает конституционные принципы, согласованные в 1982 году и изложенные в документе S/15287, как обязательные. Это было подтверждено и Советом в его резолюции 632 (1989). Совет Безопасности не должен и, я уверен, не станет утверждать конституцию Намибии до тех пор, пока в нее не будут включены указанные принципы и она не будет одобрена большинством в две трети голосов, как это оговорено в плане урегулирования.

Генеральный секретарь также отметил жизненно важное значение сотрудничества политических партий Намибии с ЮНТАГ в процессе осуществления плана урегулирования. Я призываю их к строгому соблюдению подписанного их руководителями Кодекса поведения, отказу от всякого использования насилия и обеспечению гарантий такого же поведения со стороны поддерживающих их сил. Они должны также оказывать полное содействие ЮНТАГ в осуществлении ее мандата.

В свете сказанного у нас сохраняются некоторые сомнения в отношении тона только что принятой резолюции. Мы предпочли бы нечто более простое и более конкретное. Как и в августе, мы будем исходить из той предпосылки, что формулировка пункта 5 постановляющей части резолюции является признанием той особой ответственности, которую, по нашему общему мнению, должна нести в период перехода Намибии к независимости Южная Африка. Это, однако, не преуменьшает ответственности других сторон по выполнению их обязательств по плану урегулирования.

(Сэр Криспин Тикелл, Соединенное Королевство)

Первейшей задачей Совета должно стать объединение его членов вокруг Генерального секретаря в его усилиях по обеспечению успешного осуществления плана урегулирования. Мы должны быть готовы поддержать окончательные выводы, к которым придет в отношении этого вопроса его Специальный представитель, каковы бы они ни были, и сохранить столь необходимое на данном трудном и сложном этапе единство наших рядов. Именно поэтому мы голосовали за принятие данной резолюции.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Соединенного Королевства за любезные слова в мой адрес.

Г-н ПИКЕРИНГ (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Прежде всего, г-н Председатель, я хотел бы присоединиться к адресованным Вам в этот последний день октября словам приветствия по случаю вступления на пост Председателя и сказать о том, как высоко мы ценим Ваши усилия и Ваш важный труд в Совете Безопасности. У нас нет никаких сомнений в том, что период, в течение которого Вы занимали этот пост, будет увенчан успешными делами.

Я хотел бы также присоединиться к словам благодарности в адрес Вашего предшественника за внесенный им вклад в руководство Советом.

Я хотел бы также поблагодарить Вас, г-н Председатель, за теплые слова соболезнования в адрес Соединенных Штатов в связи с недавно происшедшим трагическим землетрясением в Сан-Франциско. Мы глубоко признательны Вам за выраженное от имени членов Совета сочувствие.

Соединенные Штаты вместе со всеми способствовали единодушному принятию данной резолюции исходя из своей твердой убежденности в том, что сейчас, когда начинается процесс проведения выборов в Намибии, усилия Генерального секретаря, его Специального представителя и Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ) заслуживают нашей полной и безоговорочной поддержки. Внесение проекта резолюции, который не был бы принят, или проведение настраивающих на враждебный лад ожесточенных прений в Совете Безопасности по вопросу о положении в Намибии способствовали бы лишь подрыву этих усилий Генерального секретаря, его представителя и ЮНТАГ в то время, как они делают все возможное для осуществления мандата, который мы им вручили. Давайте будем помнить

(Г-н Пикеринг, Соединенные Штаты)

о важнейшей из стоящих перед нами задач: Намибии должна быть предоставлена возможность осуществить свое право на самоопределение и независимость через проведение одобренных международным сообществом выборов. Необходимо избежать насилия. Необходимо обеспечить успех переговоров. Конфронтация должна уступить место сотрудничеству. Единство должно восторжествовать над разъединением, причем и в Намибии, и в этом зале.

Генеральный секретарь сообщил нам о наличии, по его мнению и по мнению его Специального представителя, всех необходимых условий и компонентов для проведения свободных и справедливых выборов. Мы верим ему. Несомненно, что обстановка в Намибии сейчас весьма благоприятная. Атмосфера страха и запугивания, преобладавшая несколько месяцев назад, исчезла. Все реже раздаются обвинения в организации запугивания. Насилие в отношениях между сторонами, являвшееся реальной проблемой еще месяц назад, прекратилось после того, как эти стороны приступили к добросовестному соблюдению подписанного ими всеми кодекса поведения. Предвыборная кампания проходила в атмосфере огромного энтузиазма со стороны намибийского народа.

Принимая участие в утверждении данной резолюции, делегация Соединенных Штатов действовала именно в этом духе. Так же как и Генеральный секретарь, мы придерживаемся мнения, что в ней подчеркивается необходимость продолжения всеми сторонами сотрудничества в разработке всех конкретных деталей осуществления плана Организации Объединенных Наций по урегулированию в Намибии.

Мы, однако, хотели бы внести ясность в то, как мы понимаем некоторые специфические вопросы, затронутые в резолюции. Утверждение, что не все положения резолюции 435 (1978) полностью выполняются, конечно же, справедливо. Например, Народная организация Юго-Западной Африки (СВАПО) до сих пор не представила полный список намибийцев, удерживаемых ею за пределами Намибии. Мы обращаемся к СВАПО с призывом незамедлительно урегулировать этот и другие вопросы, относящиеся к выполнению всех положений плана Организации Объединенных Наций. В частности, мы призываем ее освободить всех остальных арестованных лиц или предоставить исчерпывающий список лиц, которые удерживались ею в то время, когда она действовала за пределами Намибии.

(Г-н Пикеринг, Соединенные Штаты)

С другой стороны, мы отмечаем, что командные структуры Территориальных сил Юго-Западной Африки были распущены, как это требовалось в плане. Мы также приветствуем действия, предпринятые вчера южноафриканским правительством и Генеральным администратором по демобилизации последних еще находящихся в составе южноафриканской полиции бывших членов сил "Куфут" под контролем наблюдателей Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ), которые выразили свое удовлетворение в связи с этим; эта демобилизация продемонстрировала продолжение соблюдения плана Организации Объединенных Наций.

Мы подчеркиваем важность принятия кодекса поведения, подписанного сторонами намибийского процесса; это было отмечено в докладе Генерального секретаря от 6 октября, который Совет одобрил в этой резолюции. Это соглашение между сторонами в значительной степени содействовало установлению позитивной атмосферы в ходе кампании. Мы также отмечаем, что в нем содержится четкое подтверждение того, что стороны взяли на себя обязательство уважать результаты свободных и справедливых выборов, как было заявлено Специальным представителем, которые должны также успокоить тех, кто опасается возобновления взрыва насилия после выборов.

Далее мы отмечаем, что Генеральный секретарь твердо заявил, что все законы, которые могут препятствовать проведению свободных и справедливых выборов, уже отменены. Мы одобряем подтвержденную в резолюции необходимость обеспечить, чтобы сейчас не были введены в силу никакие такие законы, которые могли бы поставить под вопрос законность этих выборов.

Мы подчеркиваем нашу полную поддержку заявления Генерального секретаря, одобренного в резолюции 632 (1989) Совета, о том, что план ООН в отношении Намибии включает соглашения и договоренности, достигнутые сторонами со времени принятия резолюции Совета Безопасности 435 (1978) и подтвержденные Генеральному секретарю как таковые. Эти соглашения и договоренности остаются обязательными для сторон. В этой связи мы подтверждаем полную и четкую поддержку Соединенными Штатами как пакета договоренностей о беспристрастности (S/20635), которой руководствуются стороны в своем поведении и ООН - в выполнении резолюции, так и принципы, касающиеся Учредительного собрания и Конституции для независимой Намибии (S/15287), которые требуют, чтобы Учредительное собрание включило конкретные права и гарантии в Конституцию и чтобы Конституция была принята большинством в две трети голосов полного состава Ассамблеи. Совет неоднократно выражал одобрение этих принципов в резолюции 632 (1989), в резолюции 640 (1989) и в сегодняшней резолюции.



(Г-н Пикеринг, Соединенные Штаты)

В заключение мы хотели бы подчеркнуть, что основная ответственность за безопасность Намибии в рамках плана Организации Объединенных Наций по урегулированию положения по-прежнему лежит на Генеральном администраторе до достижения независимости. Нынешняя резолюция уполномочивает Генерального секретаря обеспечить принятие всех необходимых мер в этом отношении, и мы полностью поддерживаем эту позицию.

В силу этих причин мы поддерживаем деятельность Генерального секретаря, его Специального представителя, персонала ЮНТАГ и этого Совета и надеемся на проведение выборов в Намибии на следующей неделе. Мы приветствуем вывод Генерального секретаря о том, что мы по-прежнему привержены проведению свободных и справедливых выборов и что продолжение нынешней деятельности в рамках плана урегулирования, таким образом, является достаточным само по себе для обеспечения свободных и справедливых выборов.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Соединенных Штатов за любезные слова в мой адрес.

Г-н НОГЕЙРА БАТИСТА (Бразилия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего выразить Вам нашу благодарность за Ваше руководство нашими обсуждениями в ходе неофициальной и официальной работы Совета в октябре месяце. Позвольте мне также поблагодарить представителей Соединенного Королевства и Соединенных Штатов за любезные слова в мой адрес.

Когда мы рассматривали вопрос о Намибии в августе этого года, мы подтвердили нашу решительную поддержку Генерального секретаря и ЮНТАГ, а также наш призыв к тому, чтобы Совет Безопасности осуществлял строгий и постоянный контроль, с тем чтобы обеспечить полное выполнение резолюции 435 (1978). Мы придерживаемся мнения о том, что Совет должен и впредь не ослаблять своих усилий, пока процесс предоставления независимости Намибии не будет полностью завершен. Мы считаем, что достижению этой цели будет скорее содействовать подробная информация и, если потребуется, открытые обсуждения, а не создание препятствий на пути ее достижения.

Последний доклад Генерального секретаря по вопросу о Намибии свидетельствует о том, что со времени последнего рассмотрения этого вопроса в Совете некоторые из препятствий, существовавших тогда на пути выполнения плана урегулирования, были устранены. Доклад также свидетельствует о том, что некоторые из этих препятствий остаются и возникают некоторые новые. Кроме того, по мере приближения даты выборов

(Г-н Ногейра Батиста, Бразилия)

становится все более очевидно, что некоторые важные аспекты административной и политической жизни на Территории в период после выборов не в достаточной степени охватываются существующими положениями. В таком случае возникает вопрос о том, как Совет должен урегулировать эту ситуацию, с тем чтобы обеспечить не только проведение свободных и справедливых выборов, но и также мирную и скорейшую адаптацию к условиям, которые Генеральный секретарь определяет как

"...новые реалии, которые возникнут после утверждения результатов...".

(S/20883, пункт 39)

Мы считаем, что Совет Безопасности должен серьезно рассмотреть этот аспект эволюции процесса независимости в Намибии. Существование неясных моментов в этом процессе, в его первоначальном варианте, является причиной для определенного беспокойства. Со своей стороны, мы испытывали бы большую уверенность, если бы была четко разъяснена соответствующая ответственность всех действующих лиц на намибийской политической арене в период между утверждением результатов выборов и принятием Конституции. Отсутствие определенности в этом отношении и колебания в отношении того, чтобы закрыть все возможности для уверток, не являются лучшей гарантией для обеспечения гладкого переходного процесса.

Намибия скоро обретет независимость. Должны быть ликвидированы не только сохраняющиеся последние препятствия на этом пути и разъяснены все неясные моменты, но также должна быть оказана максимальная поддержка ее народу для того, чтобы он мог полностью осуществить свои дорогой ценой завоеванные права с самого начала своей независимой жизни. В рамках своих ограниченных возможностей Бразилия вносит свой вклад, согласившись провести у себя в стране в декабре международный семинар по оказанию технической помощи независимой Намибии, семинар, который будет проводиться совместно Советом по Намибии и правительством Бразилии.

Мы надеемся, что Намибия вскоре займет свое справедливое место в качестве полноправного члена сообщества южноатлантических государств.

Мы считаем, что первоначальный проект резолюции, представленный Совету его членами - неприсоединившимися государствами, претерпел большие изменения в целях удовлетворения выявленных потребностей в трех областях, о которых я уже говорил, а именно: устранение сохраняющихся препятствий, более четкое определение

(Г-н Ногейра Батиста, Бразилия)

ответственности в период после выборов и предоставление необходимой помощи намибийскому народу. Мы, конечно, готовы присоединиться к консенсусу по этой только что принятой резолюции, являющейся выражением нашей общей решимости. В любом случае мы понимаем, что резолюция 643 (1989) – это не последнее слово, которое должен сказать Совет по этому очень важному вопросу.

Мы по-прежнему готовы сотрудничать с другими членами Совета, для того чтобы обеспечить достижение нашей общей цели: независимой Намибии, способной полностью осуществлять свои права и обязанности в качестве нового члена международного сообщества, территориальная целостность и безопасность каждого члена которого гарантированы.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Бразилии за любезные слова в мой адрес.

Г-н ПЕНЬЯЛОСА (Колумбия) (говорит по-испански): Г-н Председатель, прежде всего от имени неприсоединившихся стран - членов Совета Безопасности я поздравляю Вас с избранием на этот пост. Мы выражаем Вам свою признательность за целеустремленное, мудрое и беспристрастное руководство работой Совета в октябре. Благодаря Вашей приверженности и дипломатическим способностям наша работа увенчалась принятием сегодня резолюции консенсусом. Вы представляете страну, которая - в особенности в последние двадцать лет - проявляет все больший интерес к проблемам развивающихся стран и стремление участвовать в их решении.

Мы также хотели бы поблагодарить посла Ногейру Батисту, который великолепно справлялся с обязанностями Председателя Совета в сентябре месяце. Честно говоря, неприсоединившиеся страны, которые представили на рассмотрение Совета проект резолюции, хотели бы, чтобы он был принят полным и подлинным консенсусом. Дело в том, что мы не испытываем такого оптимизма, как некоторые другие, по поводу положения в Намибии. И действительно, при внимательном и непредвзятом прочтении доклада Генерального секретаря, приходишь к заключению о том, что по-прежнему имеется немало нерешенных проблем. Были достигнуты немалые успехи, однако, например, сегодняшние сообщения о том, что силы "Куфут" были наконец распущены, свидетельствуют о том, что правительство Южной Африки в течение нескольких месяцев не выполняло своих обязательств. Неизвестно, означает ли эта демобилизация полную демобилизацию или только замаскированную, как это было с другими полувоенными силами в Намибии. Иногда снимается форма, однако человек, о котором идет речь, по-прежнему юридически и реально остается в рядах вооруженных сил, поскольку получает жалование от южноафриканского правительства, и, рассуждая логически, такого человека в любое время можно заново подключить к работе, призвав его на службу.

Мы не питаем оптимистических надежд на то, что выборы состоятся на следующей неделе, потому что положения о выборах были опубликованы всего несколько дней назад. Еще одной причиной отсутствия у нас оптимизма служит то, что, как отметил представитель Бразилии, положения не очень ясны, особенно то, которое касается управления Намибией в период от выборов до провозглашения независимости.

Неприсоединившиеся страны разделяют обеспокоенность делегации Бразилии в этом плане. Мы готовы принять всестороннее участие в усилиях по заполнению любых пробелов, а такие пробелы несомненно имеются.

Сам факт принятия этой резолюции за восемь дней до начала выборов в Намибии свидетельствует о том, что именно из-за отказа правительства Южной Африки сотрудничать и осуществить резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности, мы, к сожалению, находимся в таком положении.

Мы хотели бы, чтобы выборы прошли в наиболее благоприятной обстановке, с тем чтобы мы могли говорить о том, что состоялись свободные и справедливые выборы. Мы надеемся, что Намибия сможет вскоре присоединиться к славной семье стран - членов Организации Объединенных Наций. Мы заявляем о своей всесторонней поддержке народа Намибии, который на протяжении долгих десятилетий жертвовал столь многим, а надежды его не оправдывались.

Таково наше желание, и мы заверяем Генерального секретаря, что, предлагая на рассмотрение этот проект резолюции, - который был предметом терпеливых переговоров на протяжении трех недель, в течение которых нам не раз приходилось идти на компромисс ради достижения консенсуса, - неприсоединившиеся страны руководствовались стремлением к сотрудничеству с Генеральным секретарем и желанием продемонстрировать ему наше уважение за то, как энергично и мудро он руководил всем этим процессом. Мы также стремились показать народу Намибии и Южной Африки, что Совет Безопасности и, в частности, неприсоединившиеся страны - члены Совета полностью поддерживают усилия Генерального секретаря.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Колумбии за его любезные слова в мой адрес и в адрес моей страны.

В моем списке больше нет ораторов. На этом Совет Безопасности завершил данный этап рассмотрения этого пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 25 м.